

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



### 1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

---

#### 1.1. TERMÉKAZONOSÍTÓ

A KÉSZÍTMÉNY AZONOSÍTÁSA:

Kereskedelmi név: **PETRONAS PARAFLU UP**

Kereskedelmi kód: 76059

REGISZTRÁCIÓS SZÁM N/A

UFI: 9R5V-D55P-F99T-5S68

#### 1.2. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK MEGFELELŐ AZONOSÍTOTT FELHASZNÁLÁSAI, ILLETVE ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSAI

JAVASOLT FELHASZNÁLÁSI MÓD:

Hűtőfolyadék-koncentrátum.

ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSI MÓDOK:

Szakértői vélemény híján ezt a terméket csak az előírt célra szabad alkalmazni.

#### 1.3. A BIZTONSÁGI ADATLAP SZÁLLÍTÓJÁNAK ADATAI

SZÁLLÍTÓ:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

VIA SANTENA 1

10029 VILLASTELLONE (TORINO) - ITALY

TEL: +39 01196131 FAX: +39 0119613313

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY ZA SPRZEDAŻ:

PETRONAS LUBRICANTS POLAND SP. Z O.O.

UL.LUBICZ 17B 31-503 KRAKÓW POLSKA

TEL: +48(12)4230990 (W GODZINACH 9-17) FAX: +48(12)4230978

A TERMÉK BIZTONSÁGI ADATAI TERÉN ILLETÉKES SZEMÉLY:

A JOGSZABÁLYOK BETARTÁSÁVAL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁS [INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM](mailto:INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM)

#### 1.4. SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM

SÜRGŐSSÉGI INFORMÁCIÓSZOLGÁLTATÁS (24 ÓRÁK/7 NAPOK):

+44 1235 239670

EURÓPAI SEGÉLYHÍVÓSZÁM 112

NEMZETI NÉPEGÉSZSÉGÜGYI KÖZPONT +36-80-201-199

### 2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

---



# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzés 6



### 2.1. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK OSZTÁLYOZÁSA

1272/2008/EK (CLP) szabályozás

Acute Tox. 4 Lenyelve ártalmatlan.

STOT RE 2 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén (vese) károsíthatja a szerveket (orális).

**AZ EMBERI EGÉSZSÉGRE ÉS A KÖRNYEZETRE KÁROS FIZIKOKÉMIAI HATÁSOK:**

Egyéb veszélyek nincsenek

### 2.2. CÍMKÉZÉSI ELEMELK

**1272/2008/EK (CLP) szabályozás**

**Piktogramok és Signal Word**



Figyelem

Vészjelzések:

H302 Lenyelve ártalmatlan.

H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén (vese) károsíthatja a szerveket (orális).

Óvintézkedések:

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P264 Wash the hands thoroughly after handling.

P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

P301+P312 **LENYELÉS ESETÉN:** Rosszullét esetén forduljon orvoshoz.

P501 A tartalmat/edény összhangban az alkalmazandó szabályok.

Tartalmaz:

Etilénglikol

Különleges intézkedések a többször módosított REACH rendelet XVII. mellékletének megfelelően:

Semmi

### 2.3. EGYÉB VESZÉLYEK

Nincs jelen PBT, vPvB vagy endokrin károsító anyag 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

## **3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

### 3.1. ANYAGOK

N.A.

### 3.2. KEVERÉKEK

PETRONAS PARAFLU UP

Glikolok, adalékanyagok, víz.

A CLP rendelet és a vonatkozó osztályozás értelmében veszélyesnek minősülő összetevők:

**Etilénglikol**

**90.0-100.0 %**

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



CAS: 107-21-1

EC: 203-473-3

Index: 603-027-00-1

Regisztrációs szám: 01-2119456816-28-XXXX

Osztályozás: Acute Tox. 4, H302; STOT RE 2, H373

---

### **(Benzotiazol-2-iltio)-ecetsav**

**0.3-<0.5 %**

CAS: 6295-57-4

EC: 228-565-0

Regisztrációs szám: 01-2120762667-41-XXXX

Osztályozás: Acute Tox. 4, H302; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412; Repr. 2, H361

---

### **Metil-1H-benzotriazol**

**0.1-<0.25 %**

CAS: 29385-43-1

EC: 249-596-6

Regisztrációs szám: 01-2119979081-35-XXXX

Osztályozás: Acute Tox. 4, H302; Repr. 2, H361; Aquatic Chronic 2, H411

H-mondatok és rövidítések listája: lásd 16. fejezet.

## **4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

### 4.1. AZ ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK ISMERTETÉSE

#### **BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:**

A szennyezett ruhaneműt azonnal le kell venni.

Azonnal bő folyóvízzel és esetleg szappannal le kell mosni azt a testrészt, amely érintkezett a termékkel.

Mossuk le teljesen a testet (zuhany vagy fürdő).

Azonnal húzzuk le a szennyezett ruházatot és távolítsuk el azt biztonságos módon.

Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt, majd öblítse le alaposan bő szappanos vízzel.

#### **SZEMMEL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:**

Nyitott szemhéjjal öblítse ki alaposan bő vízzel legalább 10 percen át. Ha könnyen megtehető, vegye ki a kontaktlencsét. Fájdalom és kivörösödés jelentkezése, valamint makacs megmaradása esetén forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén – a disszipáció érdekében – alaposan le kell öblíteni bő vízzel. A szem állapotának felmérése és a megfelelő kezelés elvégzése érdekében forduljon azonnal orvoshoz.

#### **LENYELÉS ESETÉN:**

Lenyelése esetén AZONNAL ORVOSHOZ kell FORDULNI, a címkét vagy a csomagolóburkolatot az orvosnak meg kell mutatni. Mindenképpen tilos hánytatni, nehogy aspirációval a légutakba kerüljön. Tilos hánytatni, hogy az aspirációval a légutakba kerülés kockázata megelőzhető legyen. Eszméletét veszített személynek soha ne adjon semmit a száján keresztül.

#### **BELÉLEGZÉS ESETÉN:**

A sérültet friss levegőre kell vinni, és - ha szükséges - orvoshoz kell fordulni.

### 4.2. A LEGFONTOSABB – AKUT ÉS KÉSLELTETETT – TÜNETEK ÉS HATÁSOK

Lásd a 11. részt.

### 4.3. A SZÜKSÉGES AZONNALI ORVOSI ELLÁTÁS ÉS KÜLÖNLEGES ELLÁTÁS JELZÉSE

Lásd a 4.1. részt.

Baleset vagy rosszullet esetén azonnal forduljunk orvoshoz (ha lehetséges, mutassuk meg a biztonsági adatlapot vagy a használati útmutatót).

### 5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

---

#### 5.1. OLTÓANYAG

A termék nem különösebben tűzveszélyes. Tűz esetén használjon habot, szén-dioxidot, száraz vegyi port és vízködöt.

Vízzel hűtse, hogy a tartályokat a tűz ne érintse, így az esetleges robbanás elkerülhető.

Ne használjon nagynyomású vízsugarat. Vízsugarat csak a tűznek kitett felületek hűtésére használjon.

MEGFELELŐ OLTÓESZKÖZÖK:

Víz.

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>).

OLTÓESZKÖZÖK, MELYEKET BIZTONSÁGI OKOKBÓL NEM SZABAD HASZNÁLNI:

Különösebben egyik sem.

#### 5.2. AZ ANYAGBÓL VAGY A KEVERÉKBŐL SZÁRMAZÓ KÜLÖNLEGES VESZÉLYEK

Ne lélegezze be az égésből származó füstöket: a tűz ártalmas vegyületeket hozhat létre.

Ne lélegezzük be a robbanás vagy égés során kialakuló gázokat.

Az égés nehéz füstöt termel.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

#### 5.3. TŰZOLTÓKNAK SZÓLÓ JAVASLAT

Megfelelő légzőkészüléket használjon!

Külön gyűjtse össze az oltáshoz használt vizet. Ezt a vizet nem szabad a csatornába önteni!

A nem károsodott tartályokat helyezze a közvetlen veszély zónáján kívülre, ha ez a művelet biztonságosan kivitelezhető.

### 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

---

#### 6.1. SZEMÉLYI ÓVINTÉZKEDÉSEK, EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK ÉS VÉSZHELYZETI ELJÁRÁSOK

**Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében:**

Kerülni kell a termék lenyelését. Megfelelő védőruha viselésével kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Kerülni kell a gőzök és aeroszolok belélegzését.

Azok a felületek, ahová a termék kiömlött, csúszósak lehetnek.

Használjon egyéni védőfelszerelést.

A helyszínen tartózkodókat vezesse biztonságos helyre.

Nézze át a 7. és 8. pontokban található védelmi intézkedéseket.

**A sürgősségi ellátók esetében:**

Használjon egyéni védőfelszerelést.

#### 6.2. KÖRNYEZETVÉDELMI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Akadályozza meg, hogy az anyag a földre/föld alá jusson. Akadályozza meg, hogy az anyag vízbe vagy csatornába jusson.

Gyűjtse össze a mosáshoz használt szennyezett vizet és ürítse ki.

Ha gáz szabadul fel, vagy gáz jut a vízvezetékbe, földbe vagy csatornába, értesítse a felelős

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



hatóságokat.

A gyűjtéshez megfelelő anyagok: szívóhatású anyag, szerves, homok

### 6.3. A TERÜLETI ELHATÁROLÁS ÉS A SZENNYEZÉSMENTESÍTÉS MÓDSZEREI ÉS ANYAGAI

Szivárgás és a keletkező hulladék közelében tilos a nyílt láng és/vagy szikra alkalmazása. Tilos a dohányzás. Nagyobb mennyiség kiömlése esetén kis gáttal kell körülvenni, fel kell itatni, és ártalmatlanítás végett alkalmas tartályokba kell átlapátolni. A kisebb mennyiséget pedig nedvszívó anyag segítségével kell felitatni. A szennyezett anyagot alkalmas tartályba kell tenni. A szennyezett anyagot a helyi vagy nemzeti előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani.

A gyűjtéshez megfelelő anyagok: szívóhatású anyag, szerves, homok

Bő vízzel mossa meg.

### 6.4. HIVATKOZÁS MÁS SZAKASZOKRA

Lásd a 8. és 13. pontokat is

## 7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

---

### 7.1. A BIZTONSÁGOS KEZELÉSRE IRÁNYULÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kerülni kell a termék lenyelését. Kerülni kell a bőrrel való gyakori és hosszú időn át tartó érintkezést, valamint a szembe jutást. A köd- vagy aeroszolképződés megelőzésére megfelelő szellőzésről kell gondoskodni. Tilos a dohányzás és takarékláng használata; nem érintkezhet szikrával vagy más, tűzveszélyes forrással. A nagy koncentrációjú gőzökkel való érintkezés megelőzésére tilos nyitott tartály közelében dolgozni. Használat közben enni vagy inni nem szabad.

Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, a gőzök, keverékek belélegzését.

Ne használjon olyan üres tartályt, melynek tisztítása még nem történt meg.

Átöntés előtt győződjön meg arról, hogy a tartályokban nincsen maradék összeférhetetlen anyag.

Étkezőhelyiségekbe való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot.

Munka közben tilos az étkezés és az ivás!

A javasolt védőfelszereléshez nézze át a 8. pontot.

**Az általános munkahelyi higiénéiára vonatkozó tanácsok:**

### 7.2. A BIZTONSÁGOS TÁROLÁS FELTÉTELEI, AZ ESETLEGES ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGGEL EGYÜTT

Lefedve, a hő- és tűzveszélyes forrástól biztonságosan elzárt, eredeti tartályban tárolandó. Tilos a szabadtéri tárolás. Gondoskodni kell a helyiségek megfelelő szellőzéséről és az esetleges szivárgás kontrollálhatóságáról. Nyílt lángtól és szikrától távol tartandó, valamint a sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell. Gyermekektől, élelmiszertől és italtól távol tartandó.

Különösebben egyik sem. Lásd a következő, 10. paragrafust is.

A jól lezárt tárolóedényeket hűvös és szellős helyen, hőforrástól távol kell tárolni.

Tárolási osztály (TRGS 510, Németország): 10

### 7.3. MEGHATÁROZOTT VÉGFELHASZNÁLÁS (VÉGFELHASZNÁLÁSOK)

Lásd az 1.2. részben felsorolt alkalmazásokat.

## 8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

---

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025

ellenőrzé 6



### 8.1. ELLENŐRZÉSI PARAMÉTEREK

OEL értékkel rendelkező összetevők listája

	<b>OEL TÍPUS</b>	<b>HOSSZÚ TÁVÚ MG/M3</b>	<b>HOSSZÚ TÁVÚ PPM</b>	<b>RÖVID TÁVÚ MG/M3</b>	<b>RÖVID TÁVÚ PPM</b>	<b>MEGJEGYZÉSE</b>
Etilénglikol CAS: 107-21-1	EU	52	20	104	40	
	Nemzeti	20		40		

PNEC expozíciós határértékek

	<b>PNEC HATÁR</b>	<b>EXPOZÍCIÓ S ÚTVONAL</b>	<b>EXPOZÍCIÓ GYAKORISÁG</b>	<b>MEGJEGYZÉS</b>
Etilénglikol CAS: 107-21-1	10 mg/l	Édesvíz		
	1 mg/l	Talaj (mezőgazdasági)		
	20.9 mg/l	Tengervíz		

Származtatott hatásmentes szint. (DNEL)

	<b>MUNKÁSSÁG</b>	<b>IPARI MUNKÁSSÁG</b>	<b>SZAKMUNKÁSSÁG</b>	<b>FELHÁZÁLÓ</b>	<b>EXPOZÍCIÓS ÚTVONAL</b>	<b>EXPOZÍCIÓ GYAKORISÁG</b>	<b>MEGJEGYZÉS</b>
Etilénglikol CAS: 107-21-1			106 mg/kg		Humán	Hosszú távú, rendszeres hatások	
			35		Humán	Hosszú távú, belélegzési helyi hatások	mg/m3
			53 mg/kg		Humán	Hosszú távú, rendszeres hatások	
			7		Humán	Hosszú távú, belélegzési helyi hatások	mg/m3

### 8.2. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE

#### MŰSZAKI ÓVINTÉZKEDÉSEK:

Helyi szellőzés/elszívás vagy más szükséges óvintézkedés segítségével kell megelőzni a köd, illetve aeroszolok keletkezését és szétterjedését. Az összes megkövetelt óvintézkedés alkalmazásával kell megelőzni a terméknek a környezetbe jutását (pl. fűvórendszerek, szennyelők medencék,...).

#### A SZEM VÉDELME:

Védőszemüveg és arcvédő maszk a kifreccsenő olaj elleni védelemhez.

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



### A BŐR VÉDELME:

Megfelelő védőruházatot kell viselni (a további tájékoztató végett ld. CEN-EN 14605); nagyobb fokú szennyeződés esetén azonnal ruhát kell váltani, és az újbóli használat előtt le kell mosni.

Ésszerű személyi higiénia-ra kell törekedni.

### A KÉZ VÉDELME:

Megfelelő (pl. neoprén, nitril) kesztyűt kell viselni. Ha a kesztyű kopott, ki kell cserélni. A kesztyű típusát és az alkalmazás feltételeit a munkaadónak kell meghatározni, tekintettel a feldolgozás módjára, valamint a DPI-előírásokra és a kesztyű gyártójának utasításaira. Kesztyűt csak tiszta kézre szabad húzni.

### LÉGZÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK:

Megszokott alkalmazás során nincs szükség rá. Jóváhagyott, szerves gőzsűrítő betétes, teljes álarcos maszkot kell alkalmazni, ha a javasolt expozíciós határértékeket túllépik.

### KÖRNYEZETI EXPOZÍCIÓ-ELLENŐRZÉSEK:

Lásd a technikai óvintézkedéseket, valamint a 6.2., 6.3., 7.2., 12. és a 13.

## 9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### 9.1. AZ ALAPVETŐ FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

KÉMIAI-FIZIKAI TULAJDONSÁG	ÉRTÉK	MÓDSZER
FIZIKAI ÁLLAPOT	FOLYÉKONY	
JELLEG ÉS SZÍN	FOLYADÉK PIROS	
SZAG	NEM LÉNYEGES	
SZAGÉRZÉKELÉSI HATÁR	NEM LÉNYEGES	
PH	7.7	( ASTM D1287 )
OLVADÁSI PONT/FAGYPONT	N.A.	
KEZDŐ FORRÁSPONT ÉS FORRÁSTARTOMÁNY	109 °C (228 °F)	( ASTM D1120 )
GYULLADÁSPONT	110 °C (230 °F)	( ASTM D92 )
AZ ÉGÉS VAGY ROBBANÁS FELSŐ/ALSÓ HATÁRÉRTÉKE	N.A.	
GŐZSŰRŰSÉG	N.A.	
GŐZNYOMÁS	N.A.	
RELATÍV SŰRŰSÉG	1.12 g/cm <sup>3</sup>	( ASTM D5931 )
VÍZBEN OLDHATÓSÁG	NAGYON JÓL OLDÓDIK	
OLDHATÓSÁG OLAJBAN	N.A.	
ELOSZLÁSI KOEFFICIENS (N-OKTANOL/VÍZ)	N.A.	
ÖNGYULLADÁSI HŐMÉRSÉKLET	N.A.	
BOMLÁSI HŐMÉRSÉKLET	N.A.	
KINEMATIKUS VISZKOZITÁSUK 100° C	N.A.	
KINEMATIKUS VISZKOZITÁSUK 40° C	N.A.	
ROBBANÓ TULAJDONSÁGOK	N.A.	
OXIDÁLÓ TULAJDONSÁGOK	N.A.	
SZILÁRD/GÁZ GYULLADÁSPONT	N.A.	
RÉSZECSKEJELLEMZŐK:		
PARTICLE SIZE:	N.A.	
VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) CONTENT:	N.A.	

### 10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

---

#### 10.1. REAKCIÓKÉSZSÉG

Gondosan olvasson el minden információt a 10. főcím többi fejezetében.

#### 10.2. KÉMIAI STABILITÁS

Megszokott alkalmazáskor a termék stabil.

#### 10.3. A VESZÉLYES REAKCIÓK LEHETŐSÉGE

Megszokott alkalmazás során nem várható.

#### 10.4. KERÜLENDŐ KÖRÜLMÉNYEK

A termék hőforrástól távol tartandó. Az édesvíz elpárolgásának megelőzésére mindenképpen javasoljuk, hogy a hőmérséklet ne legyen +100 °C fölötti.

#### 10.5. NEM ÖSSZEFÉRHETŐ ANYAGOK

A termék lúgos: a savas anyagokkal való érintkezés kerülendő. Ez az érintkezés ugyanis semlegesítő hatást válthat ki, amely néha erőteljes lehet, és hőfejlődéssel járhat, valamint kilövellést okozhat. Kerülni kell az érintkezést az erős oxidálószerrel és más erős lúgokkal is.

#### 10.6. VESZÉLYES BOMLÁSTERMÉKEK

Szén-oxidok és nitrogénvegyületek.

### 11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

---

#### 11.1. AZ 1272/2008/EK RENDELETBEN MEGHATÁROZOTT, VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLYOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

##### AKUT TOXICITÁS:

Lenyelve ártalmatlan. A túlzott expozíció központi idegrendszeri elváltozásokat és vesekárosodást okozhat. Kis adagban lenyelve valószínűtlen, hogy károsító hatása legyen, nagy mennyiségben lenyelve viszont gyomor- és bélpanaszokat okozhat.

##### BŐRKORRÓZIÓ VAGY BŐRIRRITÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de bőrrel való hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés időnként irritációt vagy bőrgyulladást okozhat.

##### SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS VAGY SZEMIRRITÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de közvetlen érintkezés kismértékű irritációt okozhat.

##### LÉGUTAKAT ÉRINTŐ SENZIBILIZÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

##### BŐRT ÉRINTŐ SENZIBILIZÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

##### CSÍRASEJT-MUTAGENITÁS:

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### RÁKKELTŐ HATÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### REPRODUKCIÓS TOXICITÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) – EGYSZERI EXPOZÍCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de a magas hőmérsékleten előállított ködök és gőzök belégzése időnként légzőszervi irritációt okozhat.

### CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) – ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ:

Ez a termék be van sorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

### ASPIRÁCIÓS VESZÉLY:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

A keverékre vonatkozó toxikológiai információk:

A készítménnyel kapcsolatos toxikológiai adatok ilyen formában nem állnak rendelkezésre. A termék által okozott mérgezési fok megítélésére az egyes anyagok koncentrációját kell figyelembe venni.

A termékben talált legfontosabb anyagokkal kapcsolatos toxikológiai információk:

Etilénglikol

CAS: 107-21-1 a) akut toxicitás LD50 Szájon át Ember 398 mg/ttkg

Ha nincs másképp meghatározva, a (EÚ)2020/878 rendelet által kért, alább felsorolt adatokat nem elérhetőnek kell tekinteni.

- a) akut toxicitás
- b) bőrkorrózió/bőrirritáció
- c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció
- d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció
- e) csírasejt-mutagenitás
- f) rákkeltő hatás
- g) reprodukciós toxicitás
- h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
- k) mérgezési dinamika, anyagcsere és osztódás
- i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
- j) aspirációs veszély

## 11.2. EGYÉB VESZÉLYEKKEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ

Endokrin károsító tulajdonságok:

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



Nincsenek jelen endokrin károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

## 12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

---

### 12.1. TOXICITÁS

Ökotoxikológiai Információ:

A termék a környezetre nem veszélyes besorolású.

Nincsenek jelen endokrin károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

### 12.2. PERZISZTENCIA ÉS LEBONTHATÓSÁG

A termék biológiai lebonthatóságára vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre.

### 12.3. BIOAKKUMULÁCIÓS KÉPESSÉG

Nem áll rendelkezésre.

### 12.4. A TALAJBAN VALÓ MOBILITÁS

Mivel a környezetben történő szétterjedése a környezeti mátrix (talaj, altalaj, felszíni vizek és talajvíz) szennyeződéséhez vezethet, nem szabad a környezetbe jutnia.

### 12.5. A PBT- ÉS A VPVB-ÉRTÉKELÉS EREDMÉNYEI

vPvB anyagok: Nincs - PBT anyagok: Nincs

Nincsenek PBT alkatrészeket.

### 12.6. ENDOKRIN KÁROSÍTÓ TULAJDONSÁGOK

Nincsenek endokrin rendszert károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban

### 12.7. EGYÉB KÁROS HATÁSOK

Nincs ismert hatás.

## 13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

---

### 13.1. HULLADÉKKEZELÉSI MÓDSZEREK

A talaj, a csatornázás és a felszíni vizek szennyezését meg kell akadályozni. Nem írható a szennyvízcsatornába, alagutakba, illetve vízfolyásokba. Az engedéllyel rendelkező személy/hulladékártalmatlanító vállalkozó segítségével kell a helyi vagy nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani.

A felhasznált termék a hulladékokra vonatkozó 2008/98/EK irányelvnek, valamint a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően besorolandó különleges hulladéknak tekintendő.

Amennyiben lehetséges vissza kell nyerni. Hivatalos hulladékfeldolgozó berendezéssel felszerelt gyűjtőbe v. ellenőrzött porlasztóba kell eljuttatni. Az érvényben levő helyi és országos rendelkezések értelmében kell eljárni.

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



### 14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

---

A szállítási szabályok értelmében nem veszélyes áru.

#### 14.1. UN-SZÁM VAGY AZONOSÍTÓ SZÁM

N/A

#### 14.2. AZ ENSZ SZERINTI MEGFELELŐ SZÁLLÍTÁSI MEGNEVEZÉS

ADR-Szállítási név: N/A

IATA-Műszaki név: N/A

IMDG-Műszaki név: N/A

#### 14.3. SZÁLLÍTÁSI VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY(OK)

ADR-Közúti: N/A

IATA-Osztály: N/A

IMDG-Osztály: N/A

#### 14.4. CSOMAGOLÁSI CSOPORT

ADR-Csomagolási csoport: N/A

IATA-Csomagolási csoport: N/A

IMDG-Csomagolási csoport: N/A

#### 14.5. KÖRNYEZETI VESZÉLYEK

Toxikus összetevők mennyisége: 0.00

Nagyon toxikus összetevők: 0.00

Tengert szennyező anyag: Nem

környezetszennyező: Nem

IMDG-EMS: N/A

#### 14.6. A FELHASZNÁLÓT ÉRINTŐ KÜLÖNLEGES ÓVINTÉZKEDÉSEK

Közút és vasút (ADR-RID):

ADR-Címke: N/A

ADR - Veszély azonosító szám: N/A

ADR-Különleges intézkedések: N/A

ADR-Alagútra vonatkozó korlátozás kódja: N/A

Levegő (AITA)

IATA-Személyszállító repülőgép: N/A

IATA-Áruszállító repülőgép: N/A

IATA-Címke: N/A

IATA-Másodlagos veszélyek: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-Különleges intézkedések: N/A

Tenger (IMDG):

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



IMDG-Rakodási Rendelkezés: N/A  
IMDG-Rakodási Megjegyzések: N/A  
IMDG-Másodlagos veszélyek: N/A  
IMDG-Különleges intézkedések: N/A

### 14.7. AZ IMO-SZABÁLYOK SZERINTI TENGERI ÖMLESZTETT SZÁLLÍTÁS

N.A.

## **15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK**

### 15.1 AZ ADOTT ANYAGGAL VAGY KEVERÉKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI, EGÉSZSÉGÜGYI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK/JOGSZABÁLYOK

Az 1272/2008/EK sz.rendelet a vonatkozó összes nemzeti és európai jogszabállyal egyetemben - az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról, - valamint a műszaki és tudományos fejlesztéssel kapcsolatos következő módosítások.

A 790/2009/EK sz. módosító rendelet a műszaki és tudományos fejlesztésnek megfelelő korszerűsítéshez, az 1272/2008/EK sz.rendelet az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról

Az 1907/2006/EK rendelet a vonatkozó összes nemzeti és európai jogszabállyal egyetemben - a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

Az 1907/2006/EK sz. rendeletet módosító 878/2020/EU sz. rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

A munkahelyi biztonság és munkaegészségügy javításáról szóló 89/391/EK, 89/654/EK, 89/655/EK, 89/656/EK, 90/269/EK, 90/270/EK, 90/394/EK, 90/679/EK irányelv és annak minden frissítése a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben

A dolgozóknak a vegyi anyagok okozta veszélyektől való védelméről szóló 98/24/EK irányelv és annak minden frissítése a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben

A hulladékokra vonatkozó nemzeti jogszabályokról szóló 1991/156/EK irányelv és annak minden frissítése EK-irányelvek és a nemzeti környezetvédelmi jogszabályok (levegő, víz és talaj vonatkozásában)

A detergensokról szóló 648/2004/EK rendelet

A Tanács a veszélyes anyagokat érintő jelentősebb baleseti veszélyek elleni védekezésről szóló 2003/105/EK sz. irányelvét módosító 2012/18/EK sz. irányelv a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben.

286/2011/EU (ATP 2 CLP) SZABÁLYOZÁS

618/2012/EU (ATP 3 CLP) SZABÁLYOZÁS

487/2013/EU (ATP 4 CLP) SZABÁLYOZÁS

944/2013/EU (ATP 5 CLP) SZABÁLYOZÁS

605/2014/EU (ATP 6 CLP) SZABÁLYOZÁS

2015/1221/EU (ATP 7 CLP) SZABÁLYOZÁS

2016/918/EU (ATP 8 CLP) SZABÁLYOZÁS

2016/1179/EU (ATP 9 CLP) SZABÁLYOZÁS

2017/776/EU (ATP 10 CLP) SZABÁLYOZÁS

2018/669/EU (ATP 11 CLP) SZABÁLYOZÁS

2018/1480/EU (ATP 13 CLP) SZABÁLYOZÁS

2019/521 /EU (ATP 12 CLP) SZABÁLYOZÁS

2020/217/EU (ATP 14 CLP) SZABÁLYOZÁS

2020/1182/EU (ATP 15 CLP) SZABÁLYOZÁS

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



2021/643/EU (ATP 16 CLP) SZABÁLYOZÁS  
2021/849/EU (ATP 17 CLP) SZABÁLYOZÁS  
2022/692/EU (ATP 18 CLP) SZABÁLYOZÁS  
2023/707/EU SZABÁLYOZÁS  
2023/1434/EU (ATP 19 CLP) SZABÁLYOZÁS  
2023/1435/EU (ATP 20 CLP) SZABÁLYOZÁS  
2024/197/EU (ATP 21 CLP) SZABÁLYOZÁS

KORLÁTOZÁSOK A TARTALMAZOTT TERMÉKKEL VAGY ANYAGGAL KAPCSOLATBAN, A TÖBBSZÖR MÓDOSÍTOTT 1907/2006 (EC) (REACH) RENDELET XVII. MELLÉKLETÉNEK MEGFELELŐEN:

A termékkel kapcsolatos megkötések: 3

A termékben található anyagokkal kapcsolatos megkötések: 40, 70, 75

A 2012/18/EK IRÁNYELVHEZ KÖTŐDŐ RENDELKEZÉSEK (SEVESO III):

N.A.

649/2012/EU RENDELET (PIC-RENDELET)

Nincs felsorolt vegyi anyag  
VÍZVESZÉLYEZTETÉSI OSZTÁLY.

N.A.

SVHC ANYAGOK:

Nincs jelen SVHC anyag 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

### 15.2. KÉMIAI BIZTONSÁGI ÉRTÉKELÉS

Kémiai biztonsági értékelést nem végeztek a keverékre.

## 16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

Ez a lap megfelel a 878/2020/EU rendelet kritériumainak, az 1272/2008/EK sz. Rendeletnek, az azt követő módosításoknak.

Ezt a dokumentumot olyan szakember készítette, aki ezzel kapcsolatban megfelelő képzést kapott

A terméket anélkül nem szabad a javasolttól eltérő alkalmazás során felhasználni, hogy előbb kikérnék a műszaki osztály tanácsát.

Ez az adatlap minden előzetes adatlapot érvénytelenít és helyettesít.

A terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell tárolni, kezelni és alkalmazni.

Z itt említettek jelenlegi ismereteinken alapulnak, és termékeinknek a biztonsági követelmények szempontjából történő ismertetésére szolgálnak. Ennélfogva nem tekinthető meghatározott tulajdonságok semmiféle garanciájának.

Felirat a 3. főcímmel kapcsolatban, H-mondatok:

KÓD	LEÍRÁS
H302	Lenyelve ártalmas.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H361	Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén (vese) károsíthatja a szerveket (orális).

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	
<b>KÓD</b>	<b>VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY ÉS VESZÉLYESSÉGI KATEGÓRIA</b>	<b>LEÍRÁS</b>
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Akut toxicitás (szájon át), kategória 4
3.3/1	Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás, kategória 1
3.7/2	Repr. 2	Reprodukciós toxicitás, Kategória 2
3.9/2	STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció, Kategória 2
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 3

A keverékek tekintetében az 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerinti osztályozás és az osztályozás származtatására alkalmazott eljárás:

### **AZ 1272/2008/EK RENDELET OSZTÁLYOZÁSI ELJÁRÁS SZERINTI OSZTÁLYOZÁS**

Acute Tox. 4, H302	Számítási módszer
STOT RE 2, H373	Számítási módszer

Magyarázat a biztonsági lapban használt rövidítésekhez és betűszavakhoz

ACGIH: Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája

ADR: Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás.

AND: Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállítás

ATE: Becsült akut toxicitási érték

ATEmix: Akut toxicitási érték (Keverékek)

BCF: Biológiai koncentrációs tényező

BEI: Biológiai expozíciós mutató

BOD: Biokémiai oxigénigény

CAS: Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).

CAV: Méreg központ

CE: Európai Közösség

CLP: Osztályozás, Címkézés, Csomagolás.

CMR: Karcinogén, mutagén és reprotoxikus

COD: Kémiai oxigénigény

COV: Illékony szerves összetevő

CSA: Kémiai Biztonsági Értékelés

CSR: Kémiai Biztonsági Jelentés

DMEL: Származtatott minimális hatást okozó szint

DNEL: Származtatott hatásmentes szint.

DPD: Veszélyes készítményekről szóló irányelv

DSD: Veszélyes anyagokról szóló irányelv

EC50: A maximális hatás felét biztosító koncentráció

ECHA: Európai Vegyianyag Ügynökség

EINECS: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.

ES: Expozíciós forgatókönyv

GefStoffVO: Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025  
ellenőrzé 6



GHS: Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkezésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.

IARC: Nemzetközi Rákkutató Ügynökség

IATA: Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.

IATA-DGR: Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.

IC50: 50%-os gátló hatást okozó koncentráció

ICAO: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.

ICAO-TI: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.

IMDG: Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.

INCI: A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.

IRCCS: Kutatási és Egészségügyi Tudományos Intézet

KAFH: Keep away from heat

KSt: Robbanási együttható.

LC50: Közepes halálos koncentráció

LD50: Közepes halálos dózis

LDLo: Alacsony letális dózis

N.A.: Nem alkalmazható

N/A: Nem alkalmazható

N/D: Nincs meghatározva/Nem elérhető

NA: Nem elérhető

NIOSH: Munkahelyi Biztonság és Egészség Nemzeti Intézete

NOAEL: Mellékhatások szintje nem volt megfigyelhető

OSHA: Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség

PBT: Tartós, bioakkumulatív és toxikus

PGK: Csomagoláson található utasítás

PNEC: Becsült Hatásmentes Koncentráció

PSG: Utasok

RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat

STEL: Rövid Távú Expozíciós Érték

STOT: Célszervi Toxicitás.

TLV: Küszöbérték.

TWATLV: Küszöbérték - idővel súlyozott átlag. (ACGIH Standard).

vPvB: Nagyon tartós. Nagyon bioakkumulatív.

WGK: Vízveszélyeztetési osztály.

### Az előző kiadás módosított bekezdései:

- Anyagbiztonsági adatlap.
- 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása
- 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása
- 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk
- 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések
- 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál
- 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás
- 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
- 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség
- 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk
- 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok
- 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS PARAFLU UP

-i anyagbiztonsági 2/7/2025

ellenőrzé 6



- 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk